



Chester County Health Department

Coronavirus COVID-19

Evaluación de empleados esenciales
Versión actualizada: 8 de mayo de 2020

Propósito: Esta guía ha sido desarrollada para respaldar la evaluación de empleados esenciales para evaluar la necesidad de auto aislar y trabajar de forma remota. Se alienta a los empleados no esenciales a trabajar de forma remota, hasta nuevo aviso.

Procedimiento:

1. *Evaluar los síntomas actuales a su llegada:*

- Tome la temperatura con un termómetro sin contacto temporal o frontal
- ¿Toma algún medicamento para tratar o suprimir la fiebre? Sí/No
- ¿Actualmente experimenta alguno de los siguientes síntomas?

Columna A 1 o más síntomas	Columna B 2 o más síntomas
Fiebre (99.5°F o más ¹)	Falta de olor o sabor (sin congestión)
Tos	Dolor de Garganta
Falta de aliento	Escalofrío
Dificultad para respirar	Dolor muscular
	Dolor de cabeza

"Tiene síntomas "se define como tener 1 o más síntomas de la columna A

- 2 o más síntomas de la columna B
- Sí a medicamentos para suprimir la fiebre.

¹ Tomado con termómetro temporal



Chester County Health Department

Coronavirus COVID-19

Evaluación de empleados esenciales
Versión actualizada: 8 de mayo de 2020

2. **Proporcionar Orientación (Tabla 1):**

Estado	Recomendación del Empleador	Guía para Empleado Esencial
No hay síntomas	Síntomas y control de temperatura diariamente a la llegada	<ol style="list-style-type: none">1. El empleado se auto monitoriza para detectar síntomas.2. Use una mascarilla en todo momento...3. Practique el distanciamiento social en el lugar de trabajo y no se congrega en áreas comunes.4. Vaya a casa de inmediato si se enferma.5. No comparta auriculares u objetos usados cerca de la cara.
Tiene síntomas	Auto aíslese en su casa	<ol style="list-style-type: none">1. Notifique al supervisor.2. Permanezca en casa y auto aíslese hasta que se cumpla con la "Guía COVID-19 de Regreso al Trabajo".
Resultado positivo	Auto aíslese en su casa	<ol style="list-style-type: none">1. Notifique al supervisor.2. Siga la guía "Resultado positivo de la prueba COVID-19 o exposición".3. Permanezca en casa y auto aíslese hasta que se cumpla con la "Guía COVID-19 de regreso al trabajo".

Exposición a COVID-19 o resultado positivo de la prueba:

Para garantizar la continuidad de las operaciones de las funciones esenciales, los Centros para el Control de Enfermedades (CDC) informan que se puede permitir que los empleados esenciales y el personal de atención médica continúen trabajando después de una posible exposición al COVID-19, siempre que permanezcan asintomáticos y se tomen precauciones adicionales enumeradas en la Tabla 1 implementadas para protegerlos a ellos y a la comunidad.

Las personas son notificadas por su médico o el Departamento de Salud sobre los resultados de las pruebas para COVID-19. Si un empleado recibe un resultado positivo de la prueba para COVID-19, el empleado debe permanecer en su hogar de forma aislada hasta que se cumpla con la Guía de Regreso al Trabajo de COVID-19.

Los resultados de la prueba incluirían lo siguiente:

- Detección de ARN de SARS-CoV-2 en una muestra clínica utilizando una prueba de detección de amplificación molecular
 - Las personas deben seguir la guía de la Tabla 1 y las "instrucciones para las personas sometidas a prueba para COVID-19 (ver más abajo).



Chester County Health Department

Coronavirus COVID-19

Evaluación de empleados esenciales
Versión actualizada: 8 de mayo de 2020

- Detección de antígeno específico en una muestra clínica
 - Las personas deben seguir la guía de la Tabla 1 y las "Instrucciones para las personas sometidas a prueba para COVID-19 (*ver más abajo*).
- Detección de anticuerpos IGM en suero, plasma o sangre indicativos de una infección nueva o reciente
 - Las personas deben seguir las pautas de la tabla 1 y "pruebas para detectar anticuerpos COVID-19 (*ver más abajo*).

Nota: Si un individuo es asintomático o tiene síntomas muy leves, no se evaluará. Se alienta a las personas a seguir la guía de autocontrol y cuarentena y llamar a su médico de atención primaria si los síntomas empeoran.

Si un empleado da positivo por COVID-19, el edificio no necesita ser evacuado. Un empleador puede optar por cerrar voluntariamente para realizar una limpieza profunda por precaución (consulte el botón "Limpieza e higiene" en www.chesco.org/coronavirus).

Evaluación de Temperatura:

La temperatura considerada fiebre difiere según como se tome la temperatura.

Modo	Temperatura para fiebre
Temporal y axilar	99.5°F o más
Oral	100.0°F o más

COVID-19 Guía para el regreso al trabajo:

Los empleados esenciales pueden interrumpir el aislamiento en el hogar y regresar al trabajo bajo las siguientes condiciones:

- Han transcurrido al menos 3 días (72 horas) desde que su fiebre desapareció sin el uso de medicamentos antifebriles.
- **Y** hay mejoría en los síntomas respiratorios (por ejemplo, tos, falta de aliento)
- **Y** han pasado al menos 10 días desde que aparecieron los primeros síntomas.

Los empleados esenciales y el personal de atención médica (PAM) con síntomas bajo aislamiento en el hogar **DEBEN** ser excluidos del trabajo hasta que:



Chester County Health Department

Coronavirus COVID-19

Evaluación de empleados esenciales
Versión actualizada: 8 de mayo de 2020

- Hayan transcurrido al menos 3 días (72 horas) desde que su fiebre desapareció sin el uso de medicamentos antifebriles.
- **Y** haya mejoría en los síntomas respiratorios (por ejemplo, tos, falta de aliento)
- **Y** han pasado al menos 10 días desde que aparecieron los primeros síntomas. .

Después de regresar al trabajo, los empleados esenciales y el personal de atención médica (PAM) deben:

- Usar una mascarilla en todo momento mientras esta en el trabajo hasta que todos los síntomas se hayan resuelto por completo o hasta 14 días después del inicio de la enfermedad, lo que sea más largo.
- Restringir el contacto con individuos/pacientes gravemente inmunocomprometidos (por ejemplo, trasplante, hematología –oncología) hasta 14 días después del inicio de la enfermedad.
- Adherirse a la higiene de las manos, la higiene respiratoria y la etiqueta de la tos (por ejemplo cubra la nariz y la boca al toser o estornudar, deseche los pañuelos desechables).
- Autocontrol de los síntomas. Busque una reevaluación inmediata del proveedor de salud ocupacional/atención primaria y no trabaje si los síntomas recurren o empeoran.



Chester County Health Department

Coronavirus COVID-19

Evaluación de empleados esenciales
Versión actualizada: 8 de mayo de 2020

CCHD **CORONAVIRUS COVID-19** **INFÓRMESE** DEPARTAMENTO DE SALUD DEL CONDADO DE CHESTER
 CONOZCA LOS HECHOS, COMPARTA LOS DATOS, DETENGA EL MIEDO

INSTRUCCIONES PARA PERSONAS SOMETIDAS A PRUEBAS DE COVID-19

Nota: Esta guía no es para pruebas de anticuerpos o serológicas.

RESULTADOS DE LA PRUEBA

Póngase en contacto con el médico que ordenó la prueba para obtener los resultados. **No llame al Departamento de Salud para obtener sus resultados.** Los resultados suelen estar disponibles dentro de los 7 días posteriores a la prueba, pero en ocasiones pueden retrasarse dependiendo del volumen de pruebas y del laboratorio utilizado.

MIENTRAS ESPERA SUS RESULTADOS



Manténgase aislado en su casa.



Las otras personas que viven con usted también deberían quedarse en casa.



Si vive con otras personas, manténgase aislado en una habitación privada y use un baño separado, si es posible.



Use un cubrebocas cuando ingrese en las áreas comunes de la vivienda.



Si sus síntomas empeoran, llame a su proveedor de atención médica.



Haga una lista de los contactos cercanos que mantuvo, menos de 2 metros durante más de 10 minutos, desde dos días antes de enfermarse hasta que comenzó el auto-aislamiento.

QUÉ HACER SI EL RESULTADO ES POSITIVO

- Notifique a sus contactos cercanos y hágales saber que deben permanecer en cuarentena en casa durante 14 días.
- Si sus síntomas empeoran o si necesita internación, notifique a su proveedor de atención médica de inmediato.
- Continúe aislándose en casa hasta que se haya recuperado:



72 HORAS SIN fiebre sin medicación



Otros síntomas han mejorado



7 DÍAS desde que comenzaron los síntomas

QUÉ HACER SI EL RESULTADO ES NEGATIVO

- Si tuvo una exposición conocida a alguien con COVID-19, continúe en cuarentena durante 14 días después de su exposición.
- Si no tuvo una exposición conocida a alguien con COVID-19 y no tiene síntomas, puede interrumpir su cuarentena.
- Si no tuvo una exposición conocida a alguien con COVID-19 y tiene síntomas, puede tener otra enfermedad. Quédese en casa hasta 3 días después del último día de sus síntomas.

Para obtener más información, visite:
Departamento de Salud del Condado de Chester
www.chesco.org/coronavirus



Chester County Health Department

Coronavirus COVID-19

Evaluación de empleados esenciales
Versión actualizada: 8 de mayo de 2020

CCHD **CORONAVIRUS COVID-19** **DEPARTAMENTO DE SALUD DEL CONDADO DE CHESTER** **INFÓRMESE**
 CONOZCA LOS HECHOS, COMPARTA LOS DATOS, DETENGA EL MIEDO

NOTIFICACIONES DE CONTACTOS CERCANOS POR COVID-19

PASO 1: INGRESE LAS FECHAS A CONTINUACIÓN

A. Fecha en que comenzaron los síntomas:

B. Fecha 2 días antes del comienzo de los síntomas:

C. Fecha en que comenzó el aislamiento:

CONTACTOS CERCANOS

Personas a menos de
2 metros durante al
menos **10 minutos**



PASO 2: HAGA UNA LISTA DE LAS PERSONAS CON LAS QUE TUVO UN CONTACTO CERCAÑO ENTRE LA FECHA B Y LA FECHA C

¿Quiénes estuvieron en contacto cercano con usted? ¿Visitó un consultorio médico? ¿Fue a trabajar?

Fecha del contacto

Nombre de la persona o establecimiento

Número de contacto

PASO 3: SI SU PRUEBA DIO POSITIVO, LLAME A LAS PERSONAS CON LAS QUE TUVO CONTACTO CERCAÑO Y DÍGALES QUE DEBEN

Quedarse en casa durante 14 días desde la fecha del contacto



INFORMAR A SU LUGAR DE TRABAJO



EVITAR EL CONTACTO CON OTROS



NO TOMAR TRANSPORTE PÚBLICO

Controlar su salud para detectar síntomas



FIEBRE



TOS



DIFICULTAD PARA RESPIRAR

Cuándo consultar al médico

Durante los 14 días si se sienten enfermos con fiebre, tos o dificultad para respirar:

- Llame antes de concurrir al consultorio médico o sala de emergencias e informe sobre su exposición
- Su proveedor de salud evaluará si necesita ser sometido a la prueba para COVID-19

Para obtener más información, visite:
Departamento de Salud del Condado de Chester

www.chesco.org/coronavirus



Chester County Health Department

Coronavirus COVID-19

Evaluación de empleados esenciales
Versión actualizada: 8 de mayo de 2020

CCHD CORONAVIRUS COVID-19 Prueba de Anticuerpos COVID-19

Hoy le han hecho una prueba para ver si tiene algún anticuerpo contra COVID-19. Su cuerpo produce anticuerpos para protegerlo de infecciones, como COVID-19. Su cuerpo produce diferentes anticuerpos en diferentes momentos durante la enfermedad y la recuperación.



IgM
Anticuerpo
IgM es a menudo el primer anticuerpo producido cuando una persona está expuesta a un germen. Es un anticuerpo de respuesta temprana. Su cuerpo generalmente comienza a producir anticuerpos IgM durante la primera semana de la enfermedad y deja de producir anticuerpos IgM después de algunas semanas.



IgG
Anticuerpo
IgG Generalmente se hace a continuación. Su cuerpo generalmente comienza a producir anticuerpos IgG después de la primera semana de la enfermedad. Los anticuerpos IgG pueden permanecer en el cuerpo durante semanas o más. Si tiene anticuerpos IgG puede significar que es usted inmune a la enfermedad por un periodo de tiempo, probablemente de semanas a meses


Lo que sus anticuerpos pueden decirle a usted y a su médico

Esta prueba busca IgM e IgG. Esta prueba no mide cuantos anticuerpos tiene, solo si están allí o no. Esta prueba no le dice que tan bien funcionan sus anticuerpos. Esta prueba puede detectar los anticuerpos de un coronavirus que no asociado con COVID-19. Sin embargo, esta prueba puede brindarle a los médicos información sobre como su cuerpo está respondiendo a una infección.

Con esta información, los médicos pueden brindarle orientación sobre:

- Si necesita auto aislarse para reducir la propagación de COVID-19
- Si está en recuperación, pero aun es posiblemente contagioso
- Si está al final de su enfermedad y podría ser inmune por el momento.
- Si tuvo COVID-19 en el pasado, incluso si nunca fue diagnosticado o nunca se sintió enfermo.

Leyendo su examen




Positivo para anticuerpos IgM

- Usted puede tener COVID-19
- Es probable que sea contagioso
- Auto aislamiento en casa

Quédese en casa hasta que:

- Este sin fiebre durante 72 horas sin medicación
- Otros síntomas hayan mejorado
- Han pasado 7 días desde que comenzaron los síntomas




Positivo para los dos anticuerpos IgM e IgG

- Usted puede tener COVID-19
- Usted está comenzando a recuperarse
- Usted aun puede ser contagioso

Quédese en casa hasta que:

- Este sin fiebre durante 72 horas sin medicación
- Otros síntomas hayan mejorado
- Han pasado 7 días desde que comenzaron los síntomas



Positivo para anticuerpos IgG

- Es probable que se esté recuperando o se haya recuperado
- Puede ser inmune al COVID-19 por un periodo de tiempo
- No sabemos cuánto tiempo estará inmune

Negativo para IgM e IgG

- No es inmune a COVID-19
- Aún puede enfermarse

Control no visible

- Su prueba no funcionó correctamente y no hay resultados
- Necesita hacerse la prueba nuevamente

Independientemente de los resultados de su prueba...
Todavía estamos aprendiendo sobre COVID-19, como nos recuperamos y cuánto tiempo somos inmunes a COVID-19.
Por favor continúe siguiendo las pautas de salud pública con respecto a las estrategias de prevención, incluido el lavado de manos y el distanciamiento social.